

[양식 제1호]

[格式第1号]

출생신고서 出生申报书									
(       년       월       일) (       年       月       日)		※ 신고서 작성 시 뒷면의 작성 방법을 참고하고, 선택항목에는 ‘영표(○)’로 표시하기 바랍니다. ※ 请在填写申报书时尽量参考背面的填写方法, 并在所要选择的项目中打出“○”。							
①출생자 ①出生人	성명 姓名	*한글 *韩文	(성) / (명) (姓) / (名)	본 本		*성별 *性别	①남 ①男 ②여 ②女	*①혼인중의 출생자 *①婚生子女 *②혼인외의 출생자 *②非婚生子女	
		한자 汉字	(성) / (명) (姓) / (名)	(한자) (汉字)					
	*출생일시 *出生时间	년 월 일 시 분(출생지 시각: 24시각제) 年 月 日 时 分 (出生地时间: 24时制)							
	*출생장소 *出生地点	①주택 ②병원 ③기타 ①私宅 ②医院 ③其他							
	부모가 정한 등록기준지 父母指定的登记标准地								
	*주소 *地址					세대주 및 관계 户主及关系	의 的		
자녀가 복수국적자인 경우 그 사실 및 취득한 외국 국적 子女为双重国籍者时记录其事实及取得的外国国籍									
②부모 ②父母	부 父	성명 姓名	(한자: ) (汉字: )	본(한자) 本(汉字)		*주민등록번호 *身份证号码	-		
	모 母	성명 姓名	(한자: ) (汉字: )	본(한자) 本(汉字)		*주민등록번호 *身份证号码	-		
	*부의 등록기준지 *父的登记标准地								
	*모의 등록기준지 *母的登记标准地								
혼인신고시 자녀의 성·본을 모의 성·본으로 하는 협의서를 제출하였습니까? 예 <input type="checkbox"/> 아니요 <input type="checkbox"/> 婚姻申报时是否提交把子女姓·本随母的姓·本的协议书? 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/>									
③친생자관계 부존재확인판결 등에 따른 가족관계등록부 폐쇄 후 다시 출생신고하는 경우 ③由法院判决确认亲子关系不存在等, 故注销家族关系登记簿后重新进行出生申报时									
폐쇄등록부상 특정사항 注销登记簿上的特定事项		성명 姓名		주민등록번호 身份证号码		-			
		등록기준지 登记标准地							
④기타사항 ④其他事项									
⑤신고인 ⑤申报人	*성명 *姓名	(인) 또는 서명 盖章或签名		주민등록번호 身份证号码	-				
	*자격 *资格	①부 ②모 ③동거친족 ④기타(자격: ) ①父 ②母 ③同住亲属 ④其他(资格: )							
주소 地址									

	*전 화 *电话		이메일 电子邮件	
⑥ 제출인 ⑥ 提交人	성 명 姓名		주민등록번호 身份证号码	- -

※ 타인의 서명 또는 인장을 사용하여 허위의 신고서를 제출하거나, 허위신고를 하여 가족관계등록부에 실제와 다른 사실을 기록하게 하는 경우에는 **형법에 의하여 처벌**받을 수 있습니다. **눈표(\*)로 표시한 자료**는 국가통계작성을 위해 통계청에서도 수집하고 있는 자료입니다.

※ 用他人签名或印章提交虚伪申报书或者进行假申报导致家族关系登记簿上的记录和事实不符时, **根据刑法给予相应处罚**. **标有“\*”的项目内容**属于由统计厅以制定国家统计资料为目标所收集的信息。

※ 아래 사항은 「통계법」 제24조의2에 의하여 통계청에서 실시하는 인구동향조사입니다. 「통계법」 제32조 및 제33조에 의하여 성실응답의무가 있으며 개인의 비밀사항이 철저히 보호되므로 사실대로 기입하여 주시기 바랍니다.

※ 以下项目用于根据「统计法」第24条之2规定由统计厅实施的人口动态调查。根据「统计法」第32条及第33条规定, 申报人有义务诚实答复, 个人隐私得到彻底保护, 请如实填写以下内容。

※ 첨부서류 및 출생자 부모의 국적은 국가통계작성을 위해 통계청에서도 수집하고 있는 자료입니다.

※ 附件及出生人父母的国籍属于由统计厅以制定国家统计资料为目标所收集的信息。

인구동향조사 人口动态调查	
㉠ 최종 졸업학교 ①最终毕业 学校	부 父 모 母
	①학력 없음 ②초등학교 ③중학교 ④고등학교 ⑤대학교 ⑥대학원 이상 ①无 ②小学 ③初中 ④高中 ⑤大学(大专) ⑥研究生院以上 ①학력 없음 ②초등학교 ③중학교 ④고등학교 ⑤대학교 ⑥대학원 이상 ①无 ②小学 ③初中 ④高中 ⑤大学(大专) ⑥研究生院以上

※아래 사항은 신고인이 기재하지 않습니다.

※下列事项不得由申报人填写。

읍면동접수 邑面洞接收	가족관계등록관서 송부 家族关系登记机构发送	가족관계등록관서 접수 및 처리 家族关系登记机构接收及处理
	*주민등록번호 *身份证号码	
	년 월 일(인) 年 月 日(盖章)	

### 작성방법 填写方法

※등록기준지: 각 란의 해당자가 외국인인 경우에는 그 국적을 기재합니다.  
 ※登记标准地: 各栏相应填写者为外国人时填写国籍。  
 ※주민등록번호: 각 란의 해당자가 외국인인 경우에는 외국인등록번호(국내거소신고번호 또는 출생연월일)를 기재합니다.  
 ※身份证号码: 外国人填写外国人登记号码(国内居所申报号码或出生年月日)。  
 ①란: 출생자의 이름에 사용하는 한자는 대법원규칙이 정하는 범위내의 것(인명용 한자)으로, 이름자는 5자(성은 포함 안 됨)를 초과해서는 안 되며, 사용가능한 인명용한자는 대한민국 법원 전자민원센터에서 확인할 수 있습니다.  
 ①栏: 用于出生人姓名的汉字应在大法院规则规定的范围内(人名用汉字), 名字不应超过5个子(不包括姓), 允许使用的人名用汉字可在大韩民国法院电子信访中心确认。  
 :출생일시는 24시각제로 기재합니다. (예: 오후 2시 30분 → 14시 30분)  
 :出生时间以24时制为准填写。(例: 下午2时30分 → 14时30分)  
 :우리나라 국민이 외국에서 출생한 경우에는 그 현지 출생시각을 서기 및 태양력으로 기재하되, 서머타임 실시기간 중 출생하였다면 그 출생지 시각 옆에 “(서머타임 적용)”이라고 표시합니다.  
 :韩国公民在国外出生时把其当地出生时间以农历及阳历形式填写, 若在夏时制期间出生则在出生地时间栏旁标注“(适用夏时制)”。  
 :자녀가 복수국적자인 경우 그 사실 및 취득한 외국 국적을 기재합니다.  
 :子女为双重国籍者时记录其事实及取得的外国国籍。

:출생장소는 최소 행정구역의 명칭(시·구의 ‘동’, 읍·면의 ‘리’) 또는 도로명주소의 ‘도로명’까지만 기재하여야도 됩니다.

: 出生地点可填写至最小政区(市·区的“洞”, 邑·面的“里”)或道路名地址的“道路名”为止。

②란: 부(父)에 관한 사항-혼인의 출생자를 모(母)가 신고하는 경우에는 기재하지 않으며, 전혼 해소 후 100일 이내에 재혼한 여자가 재혼성립 후 200일 이후, 직전 혼인의 종료 후 300일 이내에 출산하여 모가 출생신고를 하는 경우에는 부의 성명란에 “부미정”으로 기재합니다.

②栏: 关于父的事项 - 母申报非婚生子女时不填写, 前段婚姻解除后100天内再婚的女子在再婚成立200天以后, 或在前段婚姻终止后300天内分娩的母进行出生申报时, 在父的姓名栏填写“父未定”。

③란: 친생자관계 부존재확인판결, 친생부인판결 등으로 가족관계등록부 폐쇄 후 다시 출생신고하는 경우에만 기재합니다.

③栏: 只有在因法院判决确认亲子关系不存在、否认亲子关系等而注销家族关系登记簿后重新进行出生申报时才填写。

④란: 아래의 사항 및 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는 데 특히 필요한 사항을 기재합니다.

④栏: 填写以下事项及为明确家族关系登记簿的记录特别需要的事项。

- 후순위 신고의무자가 출생신고를 하는 경우: 선순위자(부모)가 신고를 못하는 객관적인 이유(예: 부모 사망, 행방불명 등)
- 次优先申报义务人进行出生申报时: 优先人(父母)不能申报的客观理由(例: 父母死亡、下落不明等)
- 출생 전에 태아인지 한 사실 및 태아인지 신고한 관서
- 出生前认知胎儿的事实及胎儿认知申报的机构
- 외국에서 출생한 경우: 현지 출생시각을 한국시각으로 환산하여 정하여지는 출생일시를 기재합니다. 그 현지 출생시각이 서머타임이 적용된 시각인 경우에는 그에 관한 사실을 기재합니다.
- 在外国出生时: 把当地出生时间换算为韩国时间填写, 如当地出生时间适用夏时制, 请填写相关事实。
- 외국인인 부(父)의 성을 따라 외국식 이름으로 외국의 등록관서에 등재되어 있으나 한국식 이름으로 출생 신고 하는 경우: 외국에서 신고된 성명
- 因随外国人父的姓而以外国姓名形式在外国登记机构登记, 但以韩国姓名形式进行出生申报时: 在外国申报的姓名

⑥란: 제출인(신고인이 작성한 신고서를 신고인이 아닌 사람이 제출할 경우만 기재)의 성명 및 주민등록번호를 기재합니다.[접수담당공무원은 신분증과 대조]

⑥栏: 填写提交人(仅限于非申报人将由申报人填写的申报书提交的情形)的姓名及身份证号码。[负责受理的公务员要核对身份证]

※ 아래 사항은 「통계법」 제24조의2에 의하여 통계청에서 실시하는 인구동향조사입니다.

※ 以下项目用于根据「统计法」第24条之2规定由统计厅实施的人口动态调查。

㉔란: 교육부장관이 인정하는 모든 정규교육기관을 기준으로 기재하되, 각급 학교의 재학 또는 중퇴자는 최종 졸업한 학교의 해당번호에 ‘영표(○)’로 표시합니다.

㉔栏: 以教育部长官认定的所有正规教育机构为准记录, 各级学校在校或辍学者在最终毕业学校的相应编号上标注“○”。

<예시> 대학교 3학년 재학(중퇴) → [4]고등학교에 ‘영표(○)’로 표시

<示例> 大学3年级在校(辍学) → 在“[4]高中”标注“○”。

첨 부 서 류  
附 件 材 料

1. 출생증명서 등 1통(다음 중 하나).

1. 出生证明书1份(以下之一)

- 의사나 조산사가 작성한 출생증명서
- 医生或接生员填写的出生证明书
- 의사나 조산사가 아닌 사람으로서 분만에 직접 관여한 자가 모의 출산사실을 증명할 수 있는 자료 등을 첨부하여 작성한 출생사실을 증명하는 서면(가족관계등록예규 제501호 별지 서식)
- 不是由医生或接生员, 而是由分娩的直接参与者附上可证明母亲分娩事实的材料而制作的出生事实证明材料(家族关系登记例规第501号另纸格式)
- 국내 또는 외국의 권한 있는 기관에서 발행한 출생사실을 증명하는 서면(외국어의 경우 번역문 첨부)
- 由韩国或外国权威机构出具的出生事实证明材料(用外语写成的, 则需提交译文)
- 가정법원의 확인서 등본
- 由家庭法院出具的确认书副本

※ 아래 2항 및 3항은 가족관계등록관서에서 전산으로 그 내용을 확인할 수 있는 경우 첨부를 생략합니다.

- ※ 以下2项及3项在家族关系登记机构可用电脑确认其内容时可省略附加。
2. 출생자의 부(父) 또는 모(母)의 혼인관계증명서 1통.
  2. 出生子女的父或母的婚姻关系证明书1份
    - 부(父)가 혼인외의 자를 출생신고하는 경우에는 반드시 모(母)의 혼인관계증명서 첨부.
    - 父对非婚生子女作出生申报时应附加母的婚姻关系证明书。
    - 출생자의 모의 가족관계등록부가 없거나 등록이 되어 있는지가 분명하지 아니한 사람인 경우에는 그 모가 유부녀(有夫女)가 아님을 공증하는 서면 또는 2명 이상의 인우인 보증서.
    - 出生子女的母没有家族关系登记簿或其登记与否不明确时，提交证明母亲非有夫之妇的书面公证或由2名以上邻友证明的保证书。
  3. 자녀의 출생 당시 모(母)가 한국인임을 증명하는 서면(예: 모의 기본증명서) 1통(1998. 6. 14. 이후 외국인 부와 한국인 모 사이에 출생한 자녀의 출생신고를 하는 경우).
  3. 证明子女出生当时母为韩国人的书面材料（例：母的基本证明书）1份（对外国人父与韩国人母之间于1998年6月14日以后出生的子女进行出生申报时）。
  4. 자녀의 출생 당시에 대한민국 국민인 부(父) 또는 모(母)의 가족관계등록부가 없거나 분명하지 아니한 사람인 경우 부(父) 또는 모(母)에 대한 성명, 출생연월일 등 인적사항을 밝힌 우리나라의 관공서가 발행한 공문서 사본 1부(예: 여권, 주민등록등본, 그 밖의 증명서).
  4. 子女出生当时没有作为韩国公民的父或母的家族关系登记簿或其登记与否不明确时，提交记载着父或母的姓名、出生年月日等个人信息且由韩国政府机构签发的公文复印件1份（例：护照、居民户口簿副本以及其他证明书）。
  5. 자녀가 복수국적자인 경우 취득한 국적을 소명하는 자료 1부.
  5. 子女为双重国籍者时，提交证明取得国籍的材料1份。
  6. 신분확인[가족관계등록예규 제443호에 의함]
  6. 身份确认[根据家族关系登记例规第443号]
    - 신고인이 출석한 경우 : 신분증명서
    - 申报人出席时：身份证明书
    - 제출인이 출석한 경우 : 신고인의 신분증명서 사본 및 제출인의 신분증명서
    - 提交人出席时：申报人的身份证明书复印件及提交人的身份证明书
    - 우편제출의 경우 : 신고인의 신분증명서 사본
    - 邮政提交时：申报人的身份证明书复印件
- ※ 신고인이 성년후견인인 경우에는 6항의 서류 외에 성년후견인의 자격을 증명하는 서면도 함께 첨부해야 합니다.
- ※ 申报人为成年保护人时应提交第6项所载之材料及证明成年保护人资格的书面材料。